



寺廟堂觀

周本民



-3

k925.1

215)

寺廟堂觀

周本民圖

上海三聯書店

**图书在版编目(CIP)数据**

风情朱家角 / 钱昌萍等编著. —上海:上海三联书店,2007.5

ISBN 978-7-5426-2557-1

I. 风… II. 钱… III. 乡镇—概况—上海市 IV. K925.15

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 057425 号

---

## 风情朱家角

---

著 者/钱昌萍等

责任编辑/朱慧君

装帧设计/新上海人工作室

责任校对/张大伟

出版发行/上海三联书店

(200031) 中国上海市乌鲁木齐南路 396 弄 10 号

<http://www.sanlian.com>

E-mail: shsanlian@yahoo.com.cn

印 刷/上海肖华印务有限公司

版 次/2007 年 5 月第 1 版

印 次/2007 年 5 月第 1 次印刷

开 本/890×1240 1/32

字 数/942 千字

印 张/47.125

印 数/1—3000

---

**ISBN 978-7-5426-2557-1/G · 839**

**定价 180.00 元(共 10 册)**

## 《风情朱家角》编委会

主任：陆章一

副主任：顾 骏、王玲锦

顾问：陆寿钧

委员：余林泉、周 平、钱昌萍、沈尔立、  
徐福洲、杨绍平、周本民、沈毓麟、  
张人豪

主编：顾 骏

执行主编：王玲锦

执行副主编：钱昌萍、余林泉

為永葉紀念班禪大師而題

翰墨因緣

龍華寺方文明賜  
楊紹平居士

上海龍華寺方文明賜  
法師題書的“翰墨因  
緣”墨迹

禪心水月

龍華寺方文明賜  
楊紹平居士

上海龍華寺方文明  
賜法師為弟子楊紹  
平居士題書的“禪心  
水月”立軸

得大自在

上海玉佛寺真禪法  
師題書

上海玉佛寺真禪法  
師為紀念班禪大師  
題書“得大自在”立  
軸

福慧雙增

戊辰夏月佛子賜  
楊紹平居士

上海玉佛寺真禪法師為楊紹平  
居士題書“福慧雙增”立軸



真禪法師傳記及詩冊



明賜法師的佛學著作、  
傳記及詩冊

新嘉坡華人廟宇

新嘉坡華人廟宇



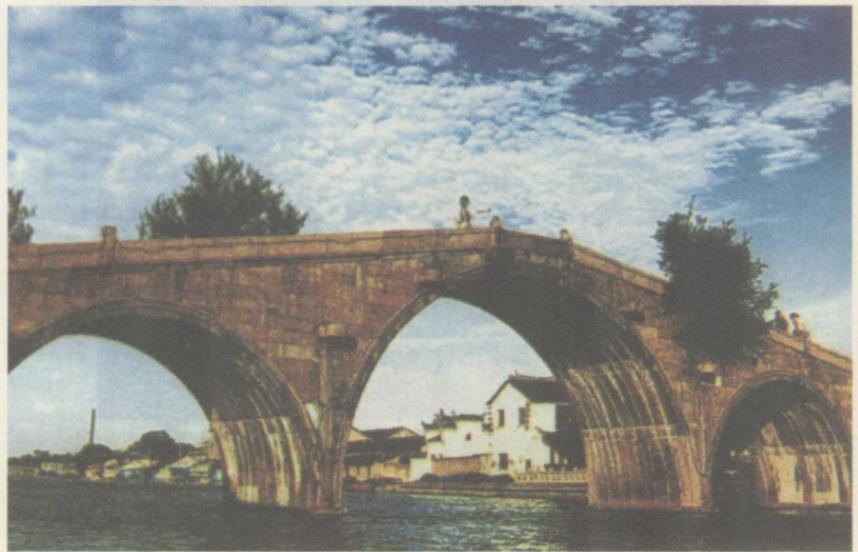
修葺前的泖塔



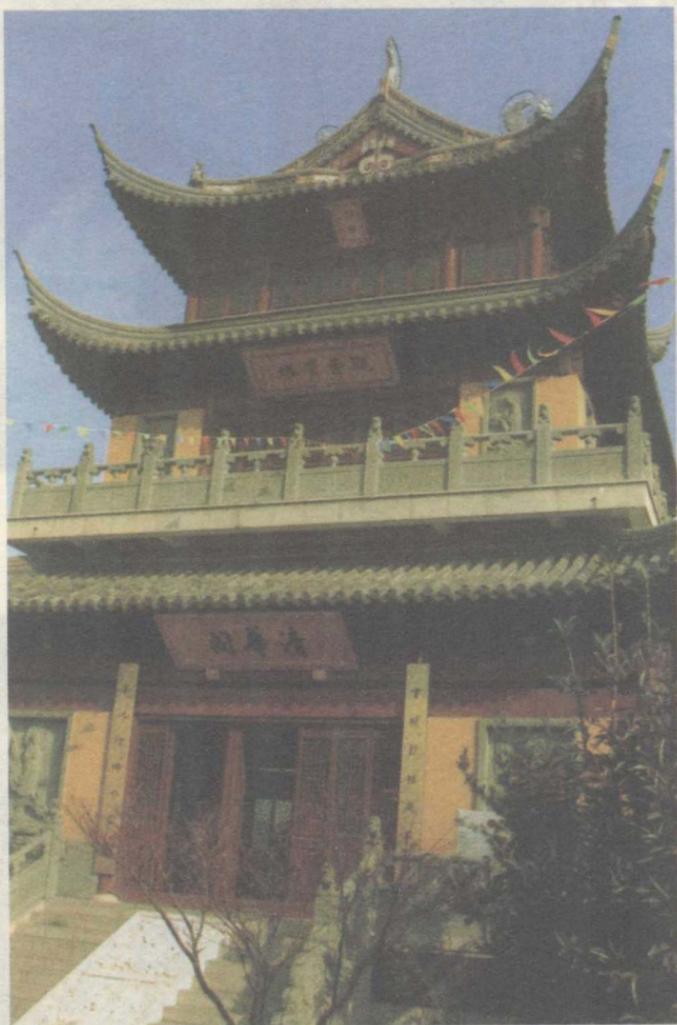
修葺后的泖塔



圆津禅院住持主持放生仪式



被称为“市井长虹”的放生桥由慈门寺僧性潮募建，图为放生桥雄姿



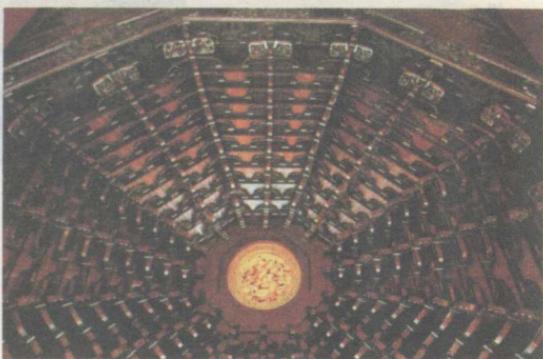
圆津禅院新建的清华阁外貌



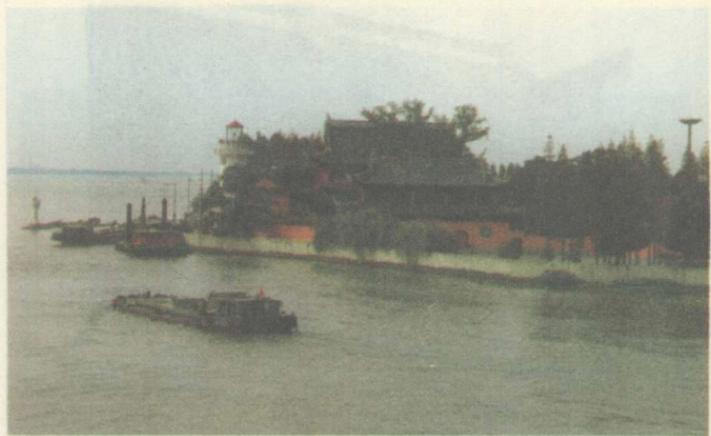
城隍庙头山门及石狮



城隍庙花岗石框架结构的戏台



城隍庙戏台螺旋形圆顶



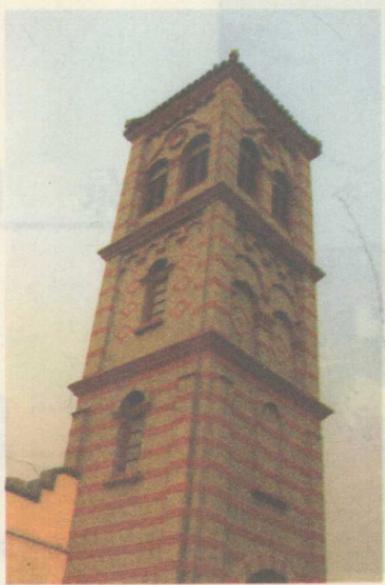
远眺报国寺



报国寺山门



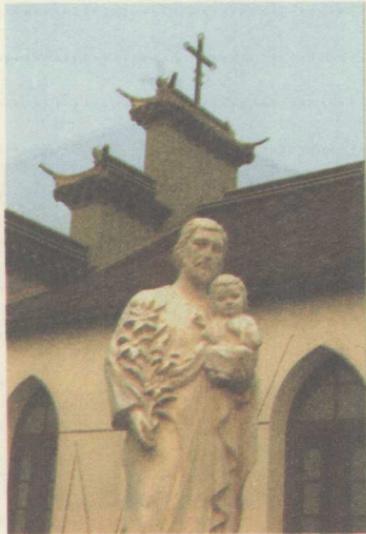
真禅法师骨塔



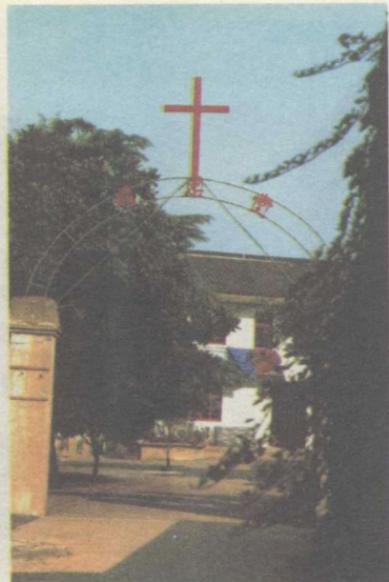
天主堂雄伟的钟楼



天主堂牌楼式建筑的大堂正门



正面天使



颂恩堂门头



颂恩堂外貌

## 序　　言

江南古镇朱家角位于国际大都市上海西侧，镶嵌在淀山湖畔的绿茵水色之中，她历史悠久，风光旖旎，人杰地灵，文儒辈出。宋元时期这里已形成集镇，名为朱家村，明万历年间正式建镇，名珠街阁，又名珠溪。明清时期已形成江南地区著名商镇，万历《青浦县志》和康熙《青浦县志》都称她“商贾辏聚，贸易花布，今为巨镇”。清末朱家角米业兴起，带动了百业繁荣，资本主义萌芽状态突现，20世纪初是朱家角商业繁华的鼎盛时期，成为沪上著名的商镇。

朱家角古镇独特的民俗风情和深邃的文化底蕴是历史赋予的，这种积淀包含着传统文化的精粹，是朱家角得天独厚的财富，也是祖国优秀文化的一部分。朱家角镇党委和政府非常重视这些有形和无形的文化资源，把挖掘和抢救文化遗产提升到议事日程上来，组织人员深入民间调查、采风，研读地方文献，并寻觅历史资料，撰文介绍朱家角的独特风情。经过整整三年的努力，《风情朱家角》共九册行将问世，这让国内外友人了解朱家角历史文化，对于发展地方经济，特别是开发朱家角的旅游事业，无疑有着重要的现实意义。

《风情朱家角》分册之一《故乡回眸》，是由著名影视剧作家陆寿钧先生撰写。陆先生是朱家角人，他几十年在外创业，仍难以割舍殷殷故乡情，一直关心着故乡的发展变化，特别关注并支持朱家角深挖、研究文化底蕴工作。他热情地将其撰写的散文集《故乡回

眸》加盟《风情朱家角》，使丛书更加厚实并增添了亮点。陆先生还担任此书编委会的顾问，不仅提出许多宝贵意见，还动笔协助修改文稿。在此向陆先生致谢，并希望更多在外工作的朱家角人，都来关心故乡的发展。

另八册《薛淀润珠》、《珠溪文儒》、《峰泖杏林》、《人间清欢》、《寺庙堂观》、《古建民居》、《商镇市景》、《民间趣谈》均由青浦朱家角两地热爱乡土文史的同志撰稿而成，他们不顾年事已高（平均年龄已七十岁），饱蘸对故乡热爱的情愫，文笔虽平直却特别真切、细致地描绘出昔日朱家角的风姿倩影和民俗风情。为了说清朱家角深厚的文化底蕴，他们是尽心尽力了。在此，我向参与此项工作的编撰人员和提供大量线索、资料的市民表示衷心的感谢。

在此书的成书过程中，区委、区府领导也极为重视和支持，我们是在他们的指导下完成此项工作的。在此，也向支持此项工作的区档案馆、博物馆、古镇旅游公司、镇文体中心等单位表示真诚的感谢。此项工作仅仅是我们的一个起步，我们还将坚持不懈地做下去。

由于水平有限，如有疏漏或谬误之处，敬请读者指正。

## 陆章一

2007年2月

## 前 言

明清以来，朱家角镇不仅是繁华的商业重镇，而且有着发达的宗教文化。早在八百多年前的宋建炎元年（1127年），淀山顶上建有朱家角镇有记载的第一座庙宇——普光王寺。在宋、元、明、清、民国时期，先后建造了大量的寺庙堂观，历史上可查考的有二十多座。民国时期军阀混战，日军侵占，连年战火，镇上不少寺庙被毁。至目前，除保存较好或修建后可以进行正常宗教活动的城隍庙、天主堂、圆津禅院、报国寺外，仅有七公堂、圣堂、井亭耶稣堂三处庙堂房屋仍然保存，其余大多已成废墟或仅存少量残屋。

在朱家角镇的二十多座庙堂中，属道教的有城隍庙、昆山城隍庙、关帝庙等，属佛教的有慈门寺、圆津禅院、真静庵、水仙庙等，另有天主堂一座，耶稣堂三座，伊斯兰教虽有教徒定居，但镇上没有活动场所。在二十多座寺庙堂观中，不乏大庙名庙。慈门寺是江南地区的名刹之一，地域范围占了宋至正年间珠里的大半部分，很有可能现存的朱家角镇是围绕它发展起来的；圆津禅院不仅是佛教徒的吃素念经之地，而且有着深厚的文化底蕴，明清以来，许多文人雅士纷纷慕名前来，禅院又成了明清时期以文会友的文人聚会之所；从清初第三代住持通证和尚（又名语石）起连续出了好几代精通书画的高僧，经六七代住持的精心收集，珍藏了不少名家字画，禅院成为一处重要的艺术宝库。朱家角城隍庙以拥有三件宝贝（古戏台上的由160只斗拱组成的圆形顶、十五档大算盘和古银

杏)著称;报国寺是上海玉佛寺下院,其规模之宏大、佛像之精美可与苏杭古刹相媲美;真静庵以北老爷有“灵气”,能“治病”(实际上是该庵之众僧倡懂医学,能治病)而名闻遐迩。

可惜除城隍庙、圆津禅院、报国寺、天主堂、耶稣堂外,其余已废的寺庙堂观大多已淡出人们的记忆,年轻的一代很少有人知道朱家角历史上曾存在过这么多庙宇。希望《风情朱家角》丛书之一《寺廟堂觀》的出版,能有助于社会各界了解朱家角镇发达的宗教文化,从其萌生到兴衰轮回的过程,也有助于我们对朱家角历史的研究,并折射出整个中国社会的历史。朱家角的宗教文化与其他小镇相比,显然有着异常的繁荣,它又必然地影响到朱家角人的精神面貌,从人文大角度来看,也可大有研究的,我们能把朱家角镇宗教文化的宝贵资料得以较好挖掘和保存,对推进朱家角镇方兴未艾的旅游事业也大有益处。



风情朱家角·寺庙堂观



# 目 录

序言 .....	1
前言 .....	1
澄照禅院及泖塔 .....	1
慈门寺 .....	10
圆津禅院 .....	19
报国寺 .....	36
城隍庙 .....	43
天主堂 .....	56
耶稣堂 .....	63
昆山城隍庙 .....	68
水仙庙 .....	73
真静庵 .....	77
长生庵 .....	81
七公堂 .....	83
圣堂 .....	85
鲁班殿 .....	88
易牙殿 .....	90
关帝庙 .....	91
在礼堂 .....	93